

۲۱ عدد ۳۰ ذی القعدة ۱۳۱۸

(پنجشنبه)

۸ مارت ۱۳۱۷ برنجی جلد

امور ادارہ و تحریر یہ سی ایچون
محمود بك مطبعہ سنہ مراجعت
اولفق لازم در .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات ،
فتون ، معارف و صنایع دن باعث
هفته ای غزته در .

مركز تونزی می استانبول
کتابخانه سیدر .

مجموعه کتب

۱۳۱۸

غروش
۲۰ برسنه لك آبونہ بدلی | در سعادت
۱۲ اتی آباق | ایچون
۲۶ برسنه لك | طشره ایچون
۱۰ اتی آباق
آبونہ اجرتی مقابلنده پوسته
بولی دخی قبول ایدیلیر .
غزته نك منتظماً نشری محمود بك
مطبعہ سی تعهد ایدر .

نسخه سی ۲۰ باره در

شمع ديك پنجشنبه کونلری نشر اولنور

نسخه سی ۲۰ باره در

روحپرور، لطيف كوزلرېكى
عشقك اېتىمامېدر صاندم
اوكا بن طائى ، طائى آلدام
سورم شعدى ده شغله سنى

لكن ايسته بنم كې سىن ده
بوكون اولدك غريب دود وكدر !
يكدى آرتق او نشىلى كونلر
شعدى سىن ده مولول وكرينده .

شعدى كل ده برابر آغله يلم
سىن ده برى وفايه عاشقك ،
سىن سه برى وفايه لاقك ؛
كل سنكه برابر آغله يلم !

۱ شياط ۳۱۶

— لائىكى : ابن الصارم

ع . نسيم

نثر :

الهييت عشق ...

— سكا ، اى كنج وكوزهل —

مواج بر ده كزك مخمور دالغەلى آراسنده
برى تاني محمو مانه ايله اوچوشان ماوى لسكلر ،
چين آلود منكشه لرك مغموم نظره خزانلرى ،
بولوتلى وماوى سمارك منكشه كوزلرى ، بو هپ
ماوى وماويلكلر ، آرتق صانكه شعرلرك روحى
اولان بوماويلر ، سنك كوزلركده بر ده كز
مخمور لغيله ، برماوى حباب خفيفلكيله ، منكشه
مغموميتيله ، برماوى سما منكشه لكيله تجلى ايدەركن
وبولاطيف تجليلرله كولومسه ركن آرتق او سماوى
كوزلركك بوتون شعرلرله سه رېدىكى روحلى
طويلاقمى ، اونارك هېسنى زمزمه غرامندن بر
بارچه اينجده كيزلرله ده حيات شبانى ياشامق
ايتين عشقك صاف وتزيه ، او قدر كه نزاھت

چيلقلاريله يورغون ، صافيت روحاريله آلوده ،
سماز افكلر ، بولوتسز سمار قدر صاف عشقمك
بوتون معصومانه ، نزيهانه الملرېنى غرام آلود
فريادلرله مشام روحكزه تلقين ايتك ايتستېكم
زمان اويازلرلمده كى صافيت سودايى محوم ،
پرشمع خنده لرله آلقشلا دېكز ...

اووخ !.. بوتون روحيله ، قلميله آرتق
ماويلكلر اينجده يوزه يوزه ماويلشەن سماوى
يازلرله وبو يازلرك روحلى اوماوى ، تصور
ايدەميه چكم قدر لطيف وهرشيدن كوزهل ، مستنا
منكشه كوزلركزله ادوار حياتيه مك آفاق مسعوديته
دالمش ، نشوه فشان خنده لركك محوم تجلياتيله
مسعود اوليوردم ...

آرتق يازلرم ، شعرانكيز ؛ بنبه دوداقلرككز
خيال مسكريله بنبه لشدى ... او قدر كه ايشته شيمدى
عشقك الهييتله قزارمش ، آرتق مسعودانه دكل ،
خزان انكيز ، اضطراب آلود برر فرياد خاسر
اولشدر !...

نه قدر مسعود ايدم !... حياتك بو قدر جق
سعادته منكسر نظرلرله باقراق روح آرتق
دويولماز حنچقريقلرله ، سسز ايكتيلرله آغليور...
برتحيل و روحچين خنده لركزى شعرلرله
سه رېركن آرتق او ايتاماتك روحى بردها
اوقشاميه جفتى دوشونه مه مشدم ... بوتون اورنكېن
خنده لرك ، اولون كولومسه مكرك بر باشقه روح
مسعوده انكشاقه احتمال ويره مزدم ...

ايشته !... حياتك ، روحك نهايت او قدر
صاف و درين عشقمك مسعوديتى بو سودالى
تبسمارك بر باشقه روحه عايدتى زهرله دى .
واو قدر زهرله دى كه نهايت عشقمك الهييتى ،
خسران مديديتى توليد ايتدى ... آرتق بوكوندن

هر نایه اوله اوله ، هر دقیقه ازیله ازیله اولدیکنی
و نهایت موت آلود بر مزار عدمک سیاه کریوه سنده
دها شبانی یاشاماش بر عشقمک ، روحک
وصوکرا ایشته ! کنجلمک نخبه آمانسه خاسر
اولهن کندمک ایدیا او بوماسنی ایسترسه ، آرتق
سوداوی باقیشله عشقی هر نایه تزیید ایه
اکلنه او کوزل کوزلرک سوزکون انعطافلیله
بکا باقیه ... اونظرلی درین اشتکارله کوزلرمدن
قاجیر ...

بنی ، خاسر ، مقوم ، سعادتمی ، روحی ؛
مستیزی نظرلره و نهایت بوتون عقده مربوطیمی
عصبی استحقارلره بر فضای نامتاهنک یالکز
کوزلرک قدر ماوی بر افق لایتنه نیک مهم
درینلکریسه ، اک خفی کریوه لرینه کوم ...

فقط یازیلری ، اوماویلشنه ، پنه لشنه
یازیلری ، ایچنده ماوی کوزلرک کزک روحده
تترمدیکی ماوی و سیاه عشقمک بر شمع سی ، او
سماوی کوزلرک بوماویلرک ، ماوی و سیاهلرک بر
خاطره لطیف و المسوزی اولان اونلری یالکز
محتوی اولدقلری عشق روحلرینک ، کوزلرک زدن ،
خنده لرک زدن طوبیلاش اولدینی ایچین تقدیس
ایدیکز ...

اونلری الی الابد خاسرانه ، منکسرانه چیرینه جق
روحه کبزی ، کبزی ، شیمدی روحک آغلادینی
دویولساز خنجر قیلرله ، سسز ایکتیلرله
اوقویکز ...

۱۲ شباط : ۳۱۶

صفوت روحی

صوکره او قدر ازیلدم که اک زیاده سودیکم او
ماویلکمر ، بوتون اوسالر و منکشرله ، ده کزله
ودها کوزله اولان کوزلرک آرتق بوپ ماویلرده
آجی برخنده مستیزی پارلادینی حس ایتدم ...
واو قدر ایکلهدم که ...

ایشته ... اضطراب آلود ، محنت انکیز
ایکتیلرله بر افق سیاهک حفره ماتمه دالدم ...
فقط شیمدی اوسیه آفاقک ماتمدار اعماقده یالکز
او کوزلری ، او سومی خنده لری تخیل ایدرک
هر کون اوماوی و پنه لکمر آراسنده اسکی و آرتق
پیرامش حیات مسعودانه می یاشامعه چالشیورم ...
بودیجی ، بو حیاتمه لثامت سرین آفاق سیاه بنم
ایم عشقمک پنه و ماوی قانادرلی ، اووخ ...
اوت ! اوستک پنه و دواقلرکله ، کلکون خنده لرکله ،
سماوی نظرکله جانلنه راق قانادلانان عشمی درین
وسیه حفره لری ایچنده چیریندری ...

اووخ ... روح ، آرتق آلدانغه ، بوتون
روح و عشقمه ، بوتون حساسیت روحله آلدانغه
او قدر محتاج که ... آرتق بنی ، هر زمان سماوی
کوزلرک ماویلکمرنده ، قلبک تر حاتنه ، روحک ،
وجدانک و آرتق کوزلرک ماوی درینلکمرنده
بلکه منقوش اولان عشقمک اجبارانه مغلوب
اولمدهن ، یالکز بنم ، صافیت عشقم ، نزاهت
حسم ایچین یاشات ... او قدر یاشات که عشقم
پنه و ماوی قانادرلی چیریمه سین . مدید بر نی نایی
سرور ایچنده و مدفن سماویسنده او بوسون ! اویله
اوزون و خولیچین اویقولر ایچنده که مزهر و برلی
رؤیالره روحه بو الیمتی اونوندیره راق اولمش
سعادتلر سرینین ...

بو سیاه سماوی خسران ایچنده جسمک ،
روحک ، عشقمک ، حساسیتکم ، بوتون هر شیمک ،